

Zmluva o nájme lekárskeho prístroja

(ďalej len „Zmluva“)

uzavretá podľa § 663 a nasl. zákona 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
medzi zmluvnými stranami:

1. Roche Slovensko, s.r.o.

Sídlo: Cintorínska 3/A, 811 08 Bratislava 1

IČO: 35 887 117

Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným

Zapísaná: v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, vložka č. 31845/B, odd.: Sro

DIČ: 2021832087

IČ DPH: SK 2021832087

IBAN:

SWIFT: UNCRSKBX

V mene ktorej konajú: Anna-Maria Reinig, prokurista
Gerhard Barosch, na základe plnej moci

(ďalej len „*prenajímateľ*“)

a

2. Univerzitná nemocnica Martin

Sídlo: Kollárova 2, 036 59 Martin

IČO: 00365327

Právna forma: štátna príspevková organizácia

DIČ: 2020598019

IČ DPH: SK2020598019

IBAN:

SWIFT: SPSRSKBA

V mene ktorej koná: MUDr. Dušan Krkoška, PhD., MBA, riaditeľ UNM

(ďalej len „*nájomca*“)

(ďalej spolu ako „*zmluvné strany*“ alebo jednotlivo ako „*zmluvná strana*“)

I. Predmet a účel Zmluvy

- 1.1 Prenajímateľ pred nadobudnutím účinnosti tejto Zmluvy bude výlučným vlastníkom lekárskeho prístroja **cobas e 411 a príslušenstva**, slúžiaceho na klinicko-biochemickú diagnostiku *in vitro*, ktorého presný technický popis a zoznam vybavenia sú uvedené v Prílohe č. 1 (Typový list lekárskeho prístroja), ktorá tvorí nedeliteľnú súčasť tejto Zmluvy (ďalej len „**lekársky prístroj**“). Prenajímateľ týmto vyhlasuje, že bude pred nadobudnutím účinnosti tejto Zmluvy oprávnený s lekárskeym prístrojom nakladať a prenechať ho do užívania nájomcovi.
- 1.2 Vzhľadom na skutočnosť, že prenájomca chce prenechať lekársky prístroj do užívania nájomcovi za účelom klinicko-biochemickej diagnostiky *in vitro* a že nájomca má záujem lekárske prístroje používať, uzatvorili zmluvné strany túto Zmluvu.
- 1.3 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok prenájomcu prenechať nájomcovi do dočasného užívania (nájomu) lekársky prístroj špecifikovaný v Prílohe č. 1 k tejto Zmluve a záväzok nájomcu platiť za užívanie lekárskeho prístroja nájomné, a to za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
- 1.4 Nájomca vyhlasuje, že je v súlade so všetkými aplikovateľnými právnymi predpismi oprávnený lekárske prístroje používať na dojednaný účel.
- 1.5 Účelom tejto Zmluvy je úprava vzájomných vzťahov medzi zmluvnými stranami, ktoré vznikajú pri nájme lekárskeho prístroja.
- 1.6 Po celú dobu účinnosti tejto Zmluvy ostáva lekársky prístroj vo vlastníctve prenájomcu.

II. Nájomné

- 2.1 Nájomca sa zaväzuje platiť za užívanie lekárskeho prístroja nájomné mesačne vo výške 35,- Euro (slovom: tridsaťpäť Euro) bez DPH. K nájomnému bude pripočítaná DPH v zákonom stanovenej výške.
- 2.2 Povinnosť nájomcu platiť dojednané nájomné vzniká dňom podpisu preberacieho protokolu, ktorým nájomca získal lekársky prístroj do svojej dispozície podľa čl. III. bod 3.2 tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak dôjde k prevzatíu lekárskeho prístroja v priebehu kalendárneho mesiaca, prvé nájomné obdobie bude trvať odo dňa podpisu preberacieho protokolu do posledného kalendárneho dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca a nájomca je povinný zaplatiť za toto prvé nájomné obdobie nájomné vo výške mesačného nájomného podľa čl. II. bod 2.1 tejto Zmluvy. Nájomné za prvé nájomné obdobie bude fakturované k 25. dňu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bol podpísaný preberací protokol na lekársky prístroj.
- 2.3 Nájomné je splatné mesačne na základe faktúry, ktorú vystaví prenájomca a zašle nájomcovi na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy. Nájomné bude fakturované za kalendárny mesiac vždy k 25. dňu v príslušnom mesiaci.

- 2.4 Nájomca sa zaväzuje zaplatiť nájomné do 60 (slovom: šesťdesiat) dní odo dňa vystavenia faktúry prednostne bankovým prevodom na účet prenajímateľa uvedený na faktúre, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 2.5 Závazok nájomcu zaplatiť nájomné sa považuje za splnený okamihom pripísania peňažných prostriedkov zodpovedajúcich splatnému nájomnému na účet prenajímateľa.
- 2.6 Ak sa nájomca dostane do omeškania s platením nájomného, prenajímateľ je oprávnený uplatniť si u nájomcu úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania s platením nájomného. Právo prenajímateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.

III.

Práva a povinnosti prenajímateľa

- 3.1 Prenajímateľ na základe tejto Zmluvy prenecháva nájomcovi do dočasného užívania lekárskeho prístroj vymedzený v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy po dobu účinnosti tejto Zmluvy a za podmienok stanovených v tejto Zmluve.
- 3.2 Nájomca bezodkladne po zverejnení tejto Zmluvy v súlade s čl. IV. bod 4.1 oznámi prenajímateľovi, že Zmluva bola zverejnená v súlade so zákonom a predloží prenajímateľovi písomné potvrdenie o zverejnení Zmluvy. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať nájomcovi lekárskeho prístroj spolu s dokladmi potrebnými na jeho užívanie v stave spôsobilom na prevádzku a užívanie podľa tejto Zmluvy (laboratórne užívanie) najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia písomného potvrdenia o zverejnení Zmluvy prenajímateľovi, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. O odovzdaní a prevzatí lekárskeho prístroja spíšu prenajímateľ a nájomca alebo ich poverení zástupcovia preberací protokol, ktorý obsahuje najmä, nie však výlučne: výrobné číslo lekárskeho prístroja, dátum odovzdania a prevzatia lekárskeho prístroja do užívania, záznam z prvej vonkajšej obhliadky lekárskeho prístroja, súpis zjavných väd na lekárskom prístroji zistiteľných pri vonkajšej obhliadke, dohodnutý dátum inštalácie lekárskeho prístroja a podpisy osôb oprávnených konať v mene prenajímateľa a nájomcu, alebo ich poverených zástupcov.
- 3.3 Prenajímateľ sa zaväzuje inštalovať, resp. zabezpečiť inštaláciu lekárskeho prístroja u nájomcu na svoje náklady najneskôr do 30 dní odo dňa dodania lekárskeho prístroja; týmto nie je dotknutá možnosť súčasného dodania a inštalácie lekárskeho prístroja v ten istý deň. Presný dátum dodania a inštalácie lekárskeho prístroja oznámi prenajímateľ nájomcovi najmenej 3 dni vopred. Nájomca sa zaväzuje poskytnúť prenajímateľovi potrebnú súčinnosť pri inštalácii lekárskeho prístroja, najmä poskytnúť prenajímateľovi údaje o určenom mieste inštalácie, určiť pracovníkov zodpovedných za obsluhu lekárskeho prístroja a lekárskeho prístroj prevziať do laboratórnej prevádzky.
- 3.4 O inštalácii lekárskeho prístroja spíšu zmluvné strany inštalačný protokol. Prenajímateľ sa zároveň zaväzuje zaškoliť pracovníkov nájomcu, ktorí budú pracovať s prenajatým lekárskeho prístrojom a odovzdať nájomcovi návod na použitie lekárskeho prístroja v slovenskom jazyku. O zaškolení konkrétnych pracovníkov nájomcu bude spísaný školiaci protokol.
- 3.5 Prenajímateľ sa zaväzuje poskytovať nájomcovi po dobu účinnosti tejto Zmluvy autorizovaný servis lekárskeho prístroja; uvedené sa vzťahuje výlučne na prehliadky lekárskeho prístroja

v zmysle pokynov a odporúčaní výrobcu a vykonávanie servisných úkonov majúcich pôvod v povahe lekárskeho prístroja alebo vyplývajúcich z bežného opotrebenia lekárskeho prístroja. Servis lekárskeho prístroja spočívajúci v odstraňovaní väd lekárskeho prístroja vzniknutých z dôvodov na strane nájomcu (najmä, nie však výlučne porušením povinností nájomcu podľa čl. IV. tejto Zmluvy), vrátane náhodne vzniknutých väd (napríklad škoda vzniknutá vodou z vodovodného potrubia, elektrický skrat a pod.), bude uskutočňovaný na náklady nájomcu podľa aktuálneho servisného cenníka prenajímateľa.

- 3.6 Nájomca je povinný oznámiť vadu lekárskeho prístroja alebo potrebu vykonať iný servisný úkon na lekárskom prístroji bez zbytočného odkladu po jej zistení na č. tel. 02-57 10 36 88, inak zodpovedá prenajímateľovi za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti na lekárskom prístroji vznikla. Nájomca oznámi prenajímateľovi popis a dôvod vzniku vady alebo potreby vykonať servisný úkon.
- 3.7 Prenajímateľ je povinný zabezpečiť servisného technika do 2 pracovných dní od nahlásenia vady alebo potreby vykonať iný servisný úkon. Servisný technik je povinný odstrániť vadu alebo uskutočniť iný servisný úkon na lekárskom prístroji v primeranej lehote v závislosti od závažnosti vady alebo servisného úkonu a s odbornou starostlivosťou. Ak nedôjde k odstráneniu vady alebo vykonaniu servisného zásahu do 3 pracovných dní od nástupu servisného technika, bude prenajímateľ v nasledujúcom mesiaci fakturovať nájomcovi nájomné znížené o alikvotnú čiastku za každý deň nasledujúci po uplynutí lehoty 3 pracovných dní od nástupu servisného technika, v ktorom nebol lekársky prístroj v prevádzke. Uvedené lehoty a nároky nájomcu sa nevzťahujú na odstraňovanie väd vzniknutých z dôvodov na strane nájomcu, vrátane náhodne vzniknutých väd. Prenajímateľ nezodpovedá za škodu, ktorá vznikne nájomcovi v dôsledku toho, že lekársky prístroj nie je po dobu odstraňovania vady a/alebo uskutočňovania servisného úkonu v prevádzke.

IV.

Práva a povinnosti nájomcu

- 4.1 Nájomca je povinný bezodkladne Zmluvu zverejniť v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
- 4.2 Nájomca je povinný vykonať prehliadku lekárskeho prístroja pri jeho prevzatí a oznámiť všetky zistené zjavné vady. Prenajímateľ nezodpovedá za zjavné vady, ktoré nájomca mohol zistiť pri prehliadke a prenajímateľovi ich neoznámil.
- 4.3 Nájomca je povinný vykonať prehliadku lekárskeho prístroja vzhľadom na jeho funkčnosť a spôsobilosť na užívanie na dojednaný účel bez zbytočného odkladu po inštalácii lekárskeho prístroja prenajímateľom. Prenajímateľ nezodpovedá za vady, ktoré nájomca mohol zistiť pri takejto prehliadke a prenajímateľovi ich neoznámil.
- 4.4 Prenajímateľ ostáva po dobu trvania nájmu vlastníkom lekárskeho prístroja, pričom nájomcovi nevzniká akékoľvek právo na nadobudnutie lekárskeho prístroja do vlastníctva.

- 4.5 Všetky zmeny ohľadne lekárskeho prístroja, najmä pokiaľ ide o miesto inštalácie a pripojenie na iné prístroje a zariadenia, si vyžadujú predchádzajúci písomný súhlas prenajímateľa.
- 4.6 Nájomca sa zaväzuje lekársky prístroj riadne užívať na účel dohodnutý v Zmluve, je povinný s odbornou starostlivosťou lekársky prístroj chrániť pred poškodením, odcudzením, znehodnotením, stratou a/alebo zničením. Nájomca nesmie bez predchádzajúceho súhlasu prenajímateľa uskutočniť na lekárskom prístroji žiadne zmeny alebo zásahy.
- 4.7 Nájomca je povinný zabezpečiť, aby lekársky prístroj obsluhovali a mali k nemu prístup len oprávnené osoby, ktoré boli zodpovedajúcim spôsobom zaškolené.
- 4.8 Nájomca je povinný bezvýhradne dodržiavať pokyny prenajímateľa a/alebo výrobcu lekárskeho prístroja ohľadne údržby a používania lekárskeho prístroja.
- 4.9 Nájomca je povinný umožniť prenajímateľovi na požiadanie kedykoľvek prístup k lekárskemu prístroju.
- 4.10 Nájomca nesmie prenechať lekársky prístroj na užívanie inej osobe, ani ho zaťažovať, dať ako záloh či záruku, bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa. Pri porušení tohto zákazu je prenajímateľ oprávnený od Zmluvy odstúpiť.
- 4.11 V prípade vzniku škody na lekárskom prístroji v dôsledku poškodenia, odcudzenia, straty, zničenía alebo inej škody na lekárskom prístroji sa nájomca zaväzuje nahradiť prenajímateľovi vzniknutú škodu. Vzhľadom na uvedené sa nájomcovi odporúča, aby pre tieto prípady dojednal zodpovedajúce poistenie. Výška poistného plnenia zo strany príslušnej poisťovne však nemá vplyv na výšku náhrady škody voči prenajímateľovi. Prenajímateľ škodu vyčíslí a v jej výške vystaví faktúru. Pre prípad totálnej škody sa stanovuje maximálna hodnota lekárskeho prístroja 42.900 Euro (slovom: štyridsaťdvatisícdeväťsto Euro) bez DPH. Vyčíslená škoda bude úmerná poškodeniu lekárskeho prístroja a jeho skutočnej aktuálnej hodnote zníženej o hodnotu amortizácie.
- 4.12 Nájomca plne zodpovedá za škody spôsobené lekárskeým prístrojom a/alebo v súvislosti s prevádzkovaním lekárskeho prístroja tretím osobám alebo na majetku nájomcu. Týmto nie je dotknutá zodpovednosť výrobcu a/alebo prenajímateľa za škodu podľa zákona č. 294/1999 Z.z. o zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom v znení neskorších predpisov.
- 4.13 Prenajímateľ môže požadovať vrátenie lekárskeho prístroja pred uplynutím doby, na ktorú je táto Zmluva uzavretá, ak nájomca neužíva lekársky prístroj riadne (čl. IV. Zmluvy) alebo ak ho užíva v rozpore s účelom Zmluvy.
- 4.14 Porušenie povinností nájomcu stanovených v tomto článku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.

V.

Trvanie a skončenie Zmluvy

- 5.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na 2 roky odo dňa podpisu tejto Zmluvy oboma zmluvnými stranami.

5.2 Táto Zmluva zaniká iba:

- a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná;
- b) písomnou dohodou zmluvných strán ku dňu podpisu dohody alebo k inému dňu, na ktorom sa zmluvné strany dohodnú;
- c) odstúpením, pričom odstúpením od Zmluvy Zmluva zaniká, keď je prejav vôle ukončiť platnosť Zmluvy doručený druhej zmluvnej strane, pokiaľ v odstúpení nie je ustanovený iný dátum skončenia Zmluvy;
- d) výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán z akéhokoľvek dôvodu alebo bez uvedenia dôvodu so 6 – mesačnou výpovednou dobou, ktorá začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, kedy bola výpoveď jednej zmluvnej strany doručená druhej zmluvnej strane.

5.3 Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípadoch uvedených v zákone a vtedy, ak:

- a) nájomca je v omeškaní so zaplatením faktúry, ktorou bolo vyúčtované nájomné, dlhšie ako 30 dní po dni splatnosti faktúry;
- b) nájomca umožní užívanie lekárskeho prístroja inej osobe, alebo lekársky prístroj zaťaží bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa;
- c) nájomca neužíva lekársky prístroj riadne (čl. IV. Zmluvy) a/alebo v súlade s účelom vymedzeným v tejto Zmluve, v dôsledku čoho hrozí prenajímateľovi vznik škody.

5.4 Nájomca je oprávnený odstúpiť od Zmluvy vtedy, ak sa lekársky prístroj počas trvania nájomného vzťahu zničí alebo stane neupotrebitelným bez zavinenia nájomcu a prenajímateľ nemôže poskytnúť náhradný lekársky prístroj a/alebo odmietne poskytnúť náhradný lekársky prístroj.

5.5 Odstúpením od Zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán nezaniká povinnosť nájomcu zaplatiť za užívanie lekárskeho prístroja pred účinnosťou odstúpenia, ako ani nárok prenajímateľa na náhradu škody alebo na úrok z omeškania, ktoré vznikli pred účinnosťou odstúpenia od Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že pre prípad odstúpenia od Zmluvy nie sú povinné vracať si plnenia poskytnuté druhej zmluvnej strane pred účinnosťou odstúpenia od Zmluvy.

5.6 V prípade skončenia tejto Zmluvy akýmkoľvek spôsobom a z akéhokoľvek dôvodu je nájomca povinný vrátiť lekársky prístroj prenajímateľovi v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na bežné opotrebovanie a bez zbytočného odkladu. Lekársky prístroj bude odinštalovaný prenajímateľom, k čomu je nájomca povinný prenajímateľa vyzvať. Nájomca je povinný umožniť prenajímateľovi prístup k lekárskeму prístroju za účelom jeho odinštalovania kedykoľvek v pracovných dňoch v bežných pracovných hodinách. V prípade, ak lekársky prístroj po skončení tejto Zmluvy nebude vrátený prenajímateľovi najneskôr do 14 dní odo dňa skončenia Zmluvy, nájomca je povinný platiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu za každý začatý deň omeškania s vrátením lekárskeho prístroja vo výške zodpovedajúcej alikvotnej časti mesačného nájomného pripadajúcej na každý deň omeškania. Právo prenajímateľa na náhradu škody nie je zaplatením zmluvnej pokuty dotknuté.

VI.

Dôverné informácie a povinnosť mlčanlivosti

- 6.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú zachovávať obchodné tajomstvo druhej zmluvnej strany a mlčanlivosť o dôverných informáciách a zabezpečia, že takáto povinnosť bude v rovnakom rozsahu zaväzovať aj ich zamestnancov, obchodných a zmluvných partnerov a/alebo spolupracujúce tretie osoby.
- 6.2 Dôvernými informáciami sa pre účely tejto Zmluvy rozumejú všetky informácie, ktoré boli poskytnuté jednou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, alebo ktoré sa zmluvnej strane stali inak známe a to najmä, nie však výlučné, odborné a obchodné informácie o produktoch prenajímateľa.
- 6.3 Zmluvné strany sa najmä zaväzujú, že dôverné informácie neoznámia ani inak nesprístupnia tretím osobám, nezverejnia, ani nepoužijú dôverné informácie inak ako na účely plnenia svojich záväzkov a výkonu svojich práv podľa tejto Zmluvy. Uvedené sa netýka poskytnutia dôverných informácií externým poradcom zmluvnej strany ani spolupracujúcim tretím osobám za podmienky, že tieto osoby budú taktiež zaviazané mlčanlivosťou na základe zákona alebo osobitnej zmluvy.
- 6.4 Povinnosť mlčanlivosti podľa tohto článku trvá aj po skončení tejto Zmluvy bez časového obmedzenia.
- 6.5 Vyššie uvedené povinnosti sa nevzťahujú na povinnosť poskytnúť chránené údaje a dôverné informácie orgánom verejnej správy na základe zákona alebo právoplatného rozhodnutia súdu alebo iného orgánu verejnej správy. Takúto skutočnosť povinná zmluvná strana neodkladne písomne oznámi druhej zmluvnej strane. Zmluvná strana, ktorá má takto dôverné informácie poskytnúť, je však povinná využiť všetky existujúce prostriedky v súlade s právnymi predpismi na odmietnutie alebo obmedzenie oznámenia a sprístupnenia dôverných informácií.
- 6.6 Prenajímateľ súhlasí s tým, že nájomca zverejní túto Zmluvu, jej dodatky a faktúry súvisiace so Zmluvou na webovej stránke nájomcu a v Centrálnom registri zmlúv vedeným Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
- 6.7 Každá zmluvná strana zodpovedá druhej zmluvnej strane za škodu spôsobenú porušením povinnosti mlčanlivosti.

VII.

Ochrana osobných údajov

- 7.1 Zmluvné strany berú na vedomie, že poskytovaním služieb autorizovaného servisu podľa čl. III. bod 3.5 a nasl. tejto Zmluvy môže dôjsť k sprístupneniu osobných údajov pacientov prenajímateľovi. Nájomca vyhlasuje, že spracúvané osobné údaje a spôsob ich získania nájomcom neporušuje práva pacientov ako dotknutých osôb, ako ani žiadne z ustanovení zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“).

- 7.2 Prenajímateľ sa zaväzuje, že osobné údaje, ku ktorým budú mať jeho zamestnanci ako oprávnené osoby prístup pri poskytovaní autorizovaného servisu, sa použijú iba v súlade s touto Zmluvou a za účelom splnenia záväzku prenajímateľa poskytovať autorizovaný servis lekárskeho prístroja, najmä na účely vykonania kontrolnej skúšky funkčnosti lekárskeho prístroja. Osobné údaje prenajímateľ nebude ukladať, zhromažďovať, kopírovať, reprodukovat', rozširovať alebo inak sprístupňovať tretím osobám po dobu trvania tohto záväzkovo-právneho vzťahu, ako ani po jeho skončení.
- 7.3 Zamestnancom sa na účely tohto článku Zmluvy rozumie zamestnanec prenajímateľa na pozícii servisný technik,
- 7.4 Prenajímateľ v zmysle ust. § 22 zákona o ochrane osobných údajov vyhlasuje, že jeho zamestnanci sú oboznámení o:
- a) Povinnosti zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch spracovávaných v informačných systémoch nájomcu. Tieto údaje nesmú byť použité pre osobnú potrebu a bez písomného súhlasu dotknutej osoby/osôb a súhlasu štatutárneho zástupcu nájomcu ich nesmú zverejniť a nikomu mimo okruhu osôb oprávnených podľa citovaného zákona poskytnúť ani sprístupniť.
 - b) Povinnosti tieto údaje chrániť pred odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zmenou a rozširovaním.
 - c) Zodpovednosti za bezpečnosť osobných údajov, s ktorými prichádzajú do styku.
- 7.5 Prenajímateľ svojich zamestnancov taktiež oboznámil s ich právami a povinnosťami, ktoré im vyplývajú zo zákona o ochrane osobných údajov, ako aj o zodpovednosti za ich porušenie, a o takto vykonanom poučení urobil záznam.
- 7.6 Ihneď po skončení záväzkovo-právneho vzťahu založeného touto Zmluvou a odinštalovaní lekárskeho prístroja sú zamestnanci prenajímateľa povinní vykonať úplnú likvidáciu dát vrátane osobných údajov nachádzajúcich sa na pamäťovom nosiči lekárskeho prístroja. Likvidácia sa uskutoční úplným vymazaním osobných údajov, tak aby sa nedali ďalej reprodukovat'. Likvidácia sa uskutoční ešte predtým ako lekársky prístroj opustí miesto jeho inštalácie u nájomcu, s výnimkou prípadu, keď je lekársky prístroj na základe žiadosti nájomcu premiestnený na iné pracovisko nájomcu.

VIII.

Služba Teleservis

- 8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ poskytne nájomcovi pripojenie lekárskeho prístroja na službu ROCHE Teleservis. Službou ROCHE Teleservis sa rozumie online riešenie aplikačných a technických problémov týkajúcich sa lekárskeho prístroja.
- 8.2 V rámci služby ROCHE Teleservis bude mať nájomca zabezpečené rýchlejšie riešenie poruchových situácií a aplikačných problémov bez nutnosti osobnej návštevy (platí len pre vady lekárskeho prístroja, ktorých povaha to umožňuje), automatickú aktualizáciu databáz testov,

reagencií, kalibrátorov a kontrolného materiálu a automatickú aktualizáciu prístrojového softwaru.

- 8.3 Služba ROCHE Teleservis využíva existujúcu IT infraštruktúru nájomcu. Nájomca sa zaväzuje pre účely služby ROCHE Teleservis zabezpečiť prenajímateľovi na svojom pracovisku, kde je lekársky prístroj umiestnený, internetové pripojenie.
- 8.4 Prenajímateľ nainštaluje nájomcovi hardware a software potrebný na realizáciu služby ROCHE Teleservis, s čím nájomca súhlasí.
- 8.5 Prenajímateľ garantuje pri poskytovaní služby ROCHE Teleservis ochranu dôverných informácií nájomcu, ako aj ochranu osobných údajov pacientov, a to prostredníctvom ich šifrovania. Manuál poskytovania služby ROCHE Teleservis a ochrany osobných údajov tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.
- 8.6 Prenajímateľ poskytuje nájomcovi službu ROCHE Teleservis na vlastné náklady ako súčasť technickej podpory a servisu lekárskeho prístroja.

IX.

Záverečné ustanovenia

- 9.1 Táto Zmluva nahrádza každú písomnú a/alebo ústnu dohodu medzi zmluvnými stranami ohľadne predmetu Zmluvy.
- 9.2 Právne vzťahy vyplývajúce z nájmu neupravené touto Zmluvou sa riadia osobitnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka o príslušnom zmluvnom type, pokiaľ v tejto Zmluve nie je dojednaná odchylna právna úprava. Ostatne právne vzťahy medzi zmluvnými stranami sa riadia všeobecnými ustanoveniami Obchodného zákonníka o záväzkových vzťahoch (§ 261 – 408 Obchodného zákonníka), pokiaľ v tejto Zmluve nie je dojednaná odchylna právna úprava.
- 9.3 Táto Zmluva je platná dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Táto Zmluva nadobudne účinnosť odovzdaním lekárskeho prístroja nájomcovi, ktoré odovzдание zmluvné strany potvrdia podpisom preberacieho protokolu; nie však skôr ako bude Zmluva prvý krát zverejnená v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
- 9.4 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou budú riešené zmierom.
- 9.5 Ak nedôjde k vyriešeniu sporu zmierom, spor rozhodne vecne a miestne príslušný slovenský súd určený podľa procesných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 9.6 Táto Zmluva môže byť doplnená a zmenená len na základe písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 9.7 Pokiaľ niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, nemá to vplyv na platnosť, účinnosť alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, alebo sa

následne takým stane, zaväzujú sa zmluvné strany, že ho nahradia ustanovením, ktoré najviac zodpovedá ich pôvodnej vôli.

- 9.8 Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie Zmluvy.
- 9.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ním a že Zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a bez nátlaku, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa

V Martine, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

Roche Slovensko, s.r.o.

Univerzitná nemocnica Martin

Anna-Maria Reinig, prokurista

MUDr. Dušan Krkoška, PhD., MBA,
riaditeľ UNM

Gerhard Barosch, na základe plnej moci

*Prílohy: č. 1 Typový list lekárskeho prístroja
č. 2 Manuál poskytovania služby ROCHE Teleservis*

Plná moc

Príloha č. 1

Typový list lekárskeho prístroja

cobas e 411 analyzer

Časť A – Špecifikácia lekárskeho prístroja

1. Systém:	plnoautomatický systém random access pre imunochemickú analýzu
	disková alebo racková verzia
2. Výkon:	do 88 testov/hod.
3. Materiál vzorky:	sérum, plazma, moč
4. Kapacita pre vzorky:	disková verzia – 30 vzoriek v disku racková verzia – 75 vzoriek v 15 stojanoch urgentná vzorka – ľubovoľná voľná pozícia (disk) resp. STAT port rack
5. Typy vzorkových skúmaviek:	5 – 10 ml primárne (16x100, 16x75, 13x100, 13x75 mm) 2,5 ml sample Hitachi cup skúmavka na skúmavke 16x75/100 mm
6. Objem vzorky:	5 – 50 µl/meranie
7. Čiarový kód pre vzorky:	Code128, Codabar (NW 7), Interleaved 2 z 5, Code 39
8. Reagencie:	18 súprav na palube
9. Kyvety:	jednorazové plastové
10. Spotreba vody:	3 l/250 testov
11. Kontrolná jednotka:	PC vybavené procesorom Pentium IV, 15" SVGA dotykový displej
12. Rozhranie:	RS 232 + štandardné rozhrania (USB, Ethernet, sériové, atď.) pre komunikáciu
13. Požiadavky na pripojenie do elektrickej siete:	100 -125/200-240 V AC, 50 alebo 60 Hz spotreba 1000 VA (disk), 1250 VA (rack)
14. Rozmery:	disková verzia – výška 80 cm, hĺbka 74,5 cm, šírka 120 cm racková verzia – výška 80 cm, hĺbka 95 cm, šírka 170 cm
15. Hmotnosť:	disková verzia – 170 kg, racková verzia – 240 kg
16. Certifikácia:	CE, UL, C-UL
17. Príslušenstvo lekárskeho prístroja¹:	04841263001 cobas e 411 system table 04841140001 cobas e 411 system table side extension 06547630001 DVD Burner LG GE24NU Man. Oper. cobas e 411 SK 11933159001 Adapter SysClean 11800507001 Elecsys 2010 CleanLiner 11776576322 CalSet Vials 11706799001 Assay Tip 2010 11706802001 Assay Cup 2010 11902997001 RD Standard Rack 0001-0050 11903004001 RD Standard Rack 0051-0100 11906984001 Racktray IM, 75 positions 05151643001 Measuring cell 05693403001 SW USER 02-02 COBAS E 411 05288592001 SW INTERNATIONALISATION E411 V1.2.6 04893565001 Touch Pen (for TFT screen) DHP2035 Printer HP 2035 local item opto interface RS-232 local item DVD RAM (medium) local item UPS

¹ V konkrétnom obchodnom prípade môže byť dodané všetko uvedené príslušenstvo alebo len niektoré. Presný zoznam dodaného príslušenstva lekárskeho prístroja bude uvedený v preberacom protokole.

Časť B - Špecifikácia servisu pri nájme

Servisná organizácia⁵: Autorizovaný servis
Roche Slovensko s.r.o., Divízia Diagnostics, Lazaretská 12, 811 08 Bratislava 1

Autorizovaný servis: bezplatné odstránenie porúch na prístroji majúce pôvod v povahe prístroja
bezplatná preventívna údržba (servisná prehliadka), 1 x za 12 mesiacov
odplatný servis porúch prístroja nad rámec bezplatného servisu

Servisná prehliadka: Spoločnosť Roche Slovensko, s.r.o. vykoná na žiadosť zákazníka periodickú servisnú prehliadku prístroja 1x za obdobie 12 mesiacov/v lehotách určených výrobcom, ktorej obsahom je:

- a) Vyčistenie vnútorných častí prístroja
- b) Namazanie pohyblivých mechanických častí
- c) Výmena ND z údržbového kitu
- d) Justácia a otestovanie funkčnosti v diagnostickom programe

Bezplatný servis sa nevzťahuje na dodávanie nasledovného spotrebného materiálu⁶:

- a) nevzťahuje sa
- b)
- c)
- d)

Bezplatný servis sa nevzťahuje na nasledovné náhradné diely lekárskeho prístroja:

11996908001	SIPPER PROBE ASSY S1C
05047692001	P NOZZLE 3 BOX ASSY

Bezplatný servis UPS nezahŕňa (hradené nájomcom):

- 1. spotrebný materiál
- 2. náhradné diely

⁵ Akýkoľvek zásah do prístroja je oprávnená urobiť iba osoba na to oprávnená podľa všeobecných platných predpisov, s odborným vzdelaním a skúsenosťami, ktorá je servisným partnerom výrobcu alebo spoločnosti Roche Slovensko, s.r.o. alebo zamestnancom spoločnosti Roche Slovensko, s.r.o.

⁶ Dodávky reagentov a spotrebného materiálu sa uskutočňujú na základe osobitných objednávok zákazníka.

2